

1939 год

ДЕКАБРЬ 9 лун

Суббота

№ 258 (2158)

Цена 5 коп.

ЛЕНИН ТУЙ ВЫЛӨТ

(По ленинскому пути)

ПОДПИСНОЙ ПЛАТА

1 год кезь 14 р. 40 к.

6 месяц кезь 7 р. 20 к.

3 месяц кезь 3 р. 60 к.

1 месяц кезь 1 р. 20 к.

Редакциялн адрес:
г. Кудымкар, Горького 31,
телеф. № 1—87

Петö 14-ёт год

ВКП(б) окружкомлн, окрисполкомлн да ВКП(б) Кудымкарскöй райкомлн орган

Месяцсетö 24-ись

Избирательной кампаниялн рашающей этап

Советской Союз достиженнэзын самой важнойс талунны лун кезь, — баитис ёрт Молотов Октябрьской Революциялн XXII годовщина йылсь докладын, — заключайтчö сын, что миян, быдсн страна пасьта, быдс советской народдэзлн быдмисö виль кадрез, сознательной советской отирись, кöдна нүөтöны ас сьораныс миллионнэз, дас сөз миллионнэз. Нароллн меддостойной, медбур зоннэз, массаёс нүөтиссез уджалиссезын выдвинитöмсь советской властью мествой органнэзын государственной удж понда.

Ми адзамö депутаттэзö кандидаттэз коласись коми-пермякöй народлн медбур отирёс, кызд Садырина Анна Михайловна — Кудымкарской больницаис врач-гениколог, Щукова Клавдия Илларионовна — трактористка, Петухова Екатерина Максимовна — СТФ-лн бригадир, Шипицын Павел Петрович — Мижуевской колхозис председатель, Абрамова Анна Владимировна — Кувинской школаис велöтис, Тупицина Нива Николаевна — Кудымкарской ВЛКСМ райкомлн секретарь, Котов Егор Григорьевич — Кудымкарской райисполкомис председатель и уна мөдикез. Эта отир быд профессиян, кöдна быдмисö большевистской партия руководство увтын социализм строитöм понда бо йезын, зажиточной да культурной олан понда песьсьомын. Этö отир, кöдна быдмисö народ коласын и воспитаннойсь Ленин — Сталин партиян, великой вождь ёрт Сталинн.

Быдс уджалиссезлн, рабочийезлн, крестьяналн, интеллигенциялн öтик общöй интерес, öткодь политической целлэз — песьсьомын Ленин — Сталин великой дело понда, коммунизм торжество понда. Эта

основа вылын лонс коммунисттэзлн да беспартийнойезлн нерушимой ставилской блок.

Бöриймез лундз кольччис 15 лун. Быдс агитационной удж должен лонь эна луннэзö инвöйтöм сы вылö, мед бура знакомитны избирателлэз асланыс кандидаттэзöн. Эта понда колö быд избирательной участокын, быд избирательной округын сувтöгны удж сидз, мед избиратель вермис получить бöриймез йылсь вопрос сьöртö точной и вежörtана ответ, вермис лыддьöтны литература, получить консультацию, кызд и кыным бюллетеньн и кин понда избиратель пондас голосуйтны.

Не умöля сувтöтöм удж 4-ёт избирательной участокын, (Кудымкар, Окрбиблиотека), кытн быд лунö избиратель вермö лыддьöтны литература, получить невежörtана вопрос вылö ответ. Однако, гор. Кудымкарын не быд избирательной участокын уджыс муно сидз. Уна сельской избирательной участоккезын абу выкытöм литература. Егвинской избирательной участок помещеннэы абу не токо литература, но он адззы и газетаэз. Избирателлэз списоккез вылсь асьнысö озö проверайтö. Сэтшöм уджыс агитаторрез понда лоб выджит минусон. А гитационной удж колö йитны и международной событияэз, миян партия да правительство политикан, висьтавын избирательлö, кытшöм виль страницаэз гижис историяö миян страна эта медбöрья кадö.

Советтэзö сталинской блокис кандидаттэзöс бöрийм лонс советской народ морально-политической единстволн виль свидетельствобн да миян родиналн вын да крепость йылсь война любитиссезлö грозной напоминаннён.

Прибытие в Москву главнокомандующего Эстонской армией генерала Лайдонер

7 декабря в Москву прибыл главнокомандующий Эстонской армией генерал Лайдонер в сопровождении полковника Саарсен, капитана Яксон и г-на Курес. Генерал Лайдонер и сопровождавшие его лица были приняты Народным Комиссаром Обороны СССР маршалом Советского Союза товарищем Ворошиловым.

В этот же день генерал Лайдонер в сопровождении посланника Эстонии г. Рей были приняты Председателем Совнаркома Союза ССР и Народным Комисса-

ром Иностранных Дел СССР товарищем Молотовым.

7 декабря с. г. Народный Комиссар Обороны маршал Советского Союза К. Е. Ворошилов дал обед в честь главнокомандующего Эстонской армией генерала Лайдонер.

На обеде присутствовали товарищи Сталин, Молотов, Народный Комиссар Военно-Морского Флота Н. Г. Кузнецов и другие.

Во время обеда товарищ Ворошилов и генерал Лайдонер обменялись приветственными речами. (ТАСС).

Западная Белоруссия.



На сьемке: На уроке родного языка в школе города Двинь.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР Об образовании Волынской, Дрогобычской, Львовской, Ровенской, Станиславской и Тернопольской областей в составе Украинской ССР

Утвердить представление Президиума Верховного Совета Украинской Советской Социалистической Республики об образовании в составе Украинской ССР следующих новых областей:

1. Волынской области с центром в городе Луцке.

В состав Волынской области включить: город Луцк и уезды: Владимир-Волынский, Гороховский, Камень-Каширский, Ковельский, Луцкий, Любомльский с включением в состав Камень-Каширского уезда отошедших к УССР населенных пунктов Кобринского и Дрогичинского уездов БССР.

2. Дрогобычской области с центром в городе Дрогобыче.

В состав Дрогобычской области включить: город Дрогобыч и уезды: Дрогобычский, Добромильский (в новых границах), Жидэчувский, Лисковский (в новых границах), Мостиский, Перемышльский, Рудковский, Самборский, Стрыйский, Турковский.

3. Львовской области с центром в городе Львове.

В состав Львовской области включить: город Львов и уезды: Бобрский, Бродский, Городокский, Жолкевский, Золочевский, Каменский, Любачевский (в новых границах), Львовский, Перемышлянский,

Рава-Русский, Радзеховский, Сокальский, Яворовский.

4. Ровенской области с центром в городе Ровно.

В состав Ровенской области включить: город Ровно и уезды: Дубновский, Здолбуновский, Костопольский, Ровенский и Сарненский, с включением в состав Сарненского уезда отошедших к УССР населенных пунктов Пинского и Столинского уездов БССР.

5. Станиславской области с центром в городе Станиславе.

В состав Станиславской области включить: город Станислав и уезды: Городенковский, Долинский, Калушский, Коломыйский, Косовский, Надворнянский, Рогатинский, Снятынский, Станиславский, Тлумачский.

6. Тернопольской области с центром в городе Тернополе.

В состав Тернопольской области включить: город Тернополь и уезды: Бережанский, Борщевский, Бучачский, Залещицкий, Збаражский, Зборовский, Кременецкий, Копачинский, Подгаецкий, Скалатский, Тернопольский, Трембовлянский, Чертковский.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН. Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 4 декабря 1939 г.

УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР Об образовании Барановичской, Белостокской, Брестской, Вилейской и Пинской областей в составе Белорусской ССР

Утвердить представление Президиума Верховного Совета Белорусской Советской Социалистической Республики об образовании в составе Белорусской ССР следующих новых областей:

1. Барановичской области с центром в городе Барановичи.

В состав Барановичской области включить: город Барановичи и уезды: Барановичский, Воложинский, Лидский (в новых границах), Несвижский, Новогрудский, Слонимский, Столбцовский, Щучинский.

2. Белостокской области с центром в городе Белостоке.

В состав Белостокской области включить: города Белосток, Гродно и уезды: Августовский, Белостокский, Бельский, Волковыский, Высоко-Мазовецкий (в новых границах), Граевский, Гродненский, Ломжинский (в новых границах), Сокольский.

3. Брестской области с центром в городе Бресте.

В состав Брестской области включить: город Брест и

уезды: Брестский, Кобринский, за исключением населенных пунктов Кобринского уезда, отошедших в состав Украинской ССР, и Пружанский.

4. Вилейской области с центром в городе Вилейка.

В состав Вилейской области включить: город Вилейку и уезды: Браславский, Вилейский, Диснянский, Молодеченский, Ошмянский (в новых границах), Поставский, Свенцянский.

5. Пинской области с центром в городе Пинске.

В состав Пинской области включить: город Пинск и уезды: Дрогичинский, Коссовский, Лунинецкий, Пинский и Столинский, за исключением населенных пунктов Дрогичинского, Пинского и Столинского уездов, отошедших в состав Украинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН. Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 4 декабря 1939 г.

Заполняют избирательной бюллетенез

Кудымкарской район пасьта Пешнигортской, Белоевской, Юринской да мөдик сельсоветтэзын этия луннэзсян сельской советтэзö депутаттэзöс сöрийм сьöртö округной избирательной комиссияэз пондöтчисö заполняйтны избирательной бюллетенез. Декабрь 7 лунö Кудымкарской райисполком вытис избирательной бюллетенез Гуринской да Верховской сельсоветтэзис округной избирательной комиссияэздö. Кузнецов.

Лөсьöтчöны бöриймез кезь

Город Кудымкарын избирателлэз избирательной округись № 20 рытнэс декабрь 7 лунö öкисисö нөльöдз избирательной участок помещеннө. Кудымкарской ВКП(б) райкомись инструктор ёрт Панова толковöя и вежörtöмн раз'яснитис избирателлэздö кызд практической пондасчу лавны бöриймез декабрь 24 лунö, что № 20 избирательной округн пондасö баллотируйтчыны куйм кандидатура — Областной Советö—ёрт Галайдн, Округной Советö—ёрт Посягин и Городской Советö—ёрт Быкова, что быд избиратель пондас голосуйтны куйм бюллетень сьöртö.

СТАХАНОВКА — ОБЛАСТНОЙ СОВЕТО ДЕПУТАТО КАНДИДАТ

Тукачевской мехлесопунктын куймöt сезонн вөр кералöм вылын пондис уджавны Ульяна Петровна Дудина. Бура уджалöм понда Наркомлес наградитис сийö "вөр промышленности значекн".

Таво Дудина босьтис обязательство керавны 1000 фесметра. Ноябрь 10 лун кезь Дудина тыртис уже 34 норма.

Кызд медбур вөркералисьöс — стахановкаёс № 47 Купросской бöрьян округсян ёрт Дудина выдвинитöм Областной Советö депутатö кандидатн.

Голева.

БУР ПОНДÖТЧÖМ

Юсьвинской районись, Чикмановской колхозись колхозник Котов Василий Тихонович уджалö Крохалевакской мехлесопунктын. Сия ноябрь 30 лун кезь кыккис 365 фесметра. Лунся норма тыртö 150—200 процент вылö.

Ёрт Котов босьтис обязательство аслас бригадайн (5 морт) аслас Чикмановской колхозись план 4500 фесметра тыртны январь 1 лун кезь.

Иванюшкин.

ОПЕРАТИВНАЯ СВОДКА Штаба Ленинградского военного округа

Войска Ленинградского военного округа в течение 7-го декабря продолжали продвижение вперед и достигли следующих рубежей:

На Мурманском направлении наши войска, преодолевая искусственные заграждения и минированные поля, продвинулись на 45 километров южнее Петсамо.

На Ухтинском, Реболском, Поросозерском и Петрозаводском направлениях наши войска, преодолевая сопротивление белофиннов, продвинулись на 70-75 километров от госграницы. При этом нами захвачено шесть 75 миллиметровых и девять 37 миллиметровых орудий, 20 станковых и 37 ручных пулеметов, несколько складов с продовольствием и военным имуществом. Белофинны оставили на месте много раненых и свыше 300 об-

мороженных солдат. Зенитным огнем нашей артиллерии сбито 2 самолета противника. 4 офицера и 3 летчика взяты в плен.

На Карельском перешейке—в восточной его части наши войска, прорвавшие главную оборонительную линию финнов по Вуоксинской водной системе, продвинулись на 8-12 километров к северу от реки Тайпалеен-Июки.

В западной части Перешейка наши части заняли станцию и местечко Пярк-Ярви по Выборгской железной дороге, продвинулись на 9 километров к северу-западу; нами заняты Кирка Ускиррко и станция Нау-рсярви Приморской железной дороги.

В виду неблагоприятной погоды (снежная пурга, густые туманы) действия авиации не было.

(ТАСС).

Паськötны кандидаттэз понда агитация

Местной Советтэз бö-ричан лунöдз—декабрь 24 лунöдз—кад кольччис не уна. Колö бн жö отбнжыка паськötны агитационной удж. Бура знакомитны избирательбс местной Советтэз выдвинитом кандидаттэз биографияэзон, вы творческой уджон.

СССР да РСФСР Верховной Советтэз бöриймез мыччалисö, что деревняэзын ыджыт роль орсисö агитаторрез да пропагандисттэз, избирательной участоккэзис председателлэ да членнэз, советской да колхозной актив. Местной Советтэз бöриймез должнбс чулавны эшö буржыка, эшö организованнойжыка, сизд кызд унаис содис виль актив, көднэ эшö матöжык сибöт-

Однако эшö слабöя организуйтöм мукöдлаас агитационной уджыс. Уна избирательлэз öнöдз озöтöдö, кызд пондасö голосуйтны, кыным бюллетеньöи и с. о.

Новожиловской сельсоветис Мартинской колхоз пасьта куим избирательной округ да öтик избирательной участок, сэтöн жö и сельсоветыс, но агитационной удж сувтöтöм öддöв умöля.

Быд агитатор, быд избирательной комиссиэзис членнэзö колö бöриймезöдз кольччöм луннэзсö ипользуйтны сы понда, мед избирательлэз бура знакомитчисö асланыс кандидаттэзöн, бура тöдисö ныльс биография, ныльс творческой удж.

Т.

Молодежлөн патриотической под'ем

Ыджыт патриотической чувство Шадрина деревняис молодежь коласын. Көр кывисö том отир советско-финляндской границаын финской военщиналис провокацияэз йылис 14 морт сак жö гижисö осоавиахим первичной организацияö заявленнэз, медбы нйö примитисö осоавиахим членнэзö. Быдöвныслөн заявленнэзын гижöм:—„Ме желайта велöтны военной дело, лоны Ворошиловской стрелокöн, крепитны миян родиналис оборона“.

Декабрь 5 лунö чулалис осоавиахим первичной организациялөн собранны. Быдöвнысö—14 мортöс—первичной организация примитисö осоавиахим членнэзö.

Передвижной библиотеказ бöриймез понда

Коми-Пермяцкой окружной библиотека местной Советтэз избирательной кампании пондöтчикесян город Кудымкарын организуйтис 12 передвижной библиотеки, көднйя öнн уджалöнны кызд, Кудымкаской МТС-ын, промартеллезын, кирпичной заводын, колхоззэзын и мөдик организацияэз-лөн красной уголкезын. Литература периодической вежшö.

С. Калшикова.

Сулоннэз öнöдз сулалöны ыббес вылын

Верх-Иньвинской колхозис 4-öt бригадаын (Виль-Шулайын) öндз сулалöны ыббес вылын тэчтöм сулоннэз. Бригадаын öддöв уна уджалан вын, но нылөн удж абу организуйтöм. Колхозлөн правленнэ должн примитны колана мераэз, медбы укрепитны этö бригадасö.

Колхозник.

если ты меня выдашь...“ Я поклялся не выдавать.

Они очень хитрые—эта финская военщина. Очень. Сегодня надо мной пролетел самолет с красными звездами на крыльях. Я помахал ему своей шапкой, думал, что это советский самолет. Через несколько минут услышал выстрелы. Оказалось, эти мерзавцы перекрасились, нацепили на себя наши опознавательные знаки.

Повторяю, товарищ, я не военный человек и мало понимаю в этих вещах, но, по-моему, так не воюют.

Они жгут все, что остается за ними. Вы знаете почему? Они чувствуют—рано или поздно обманутое трудовое население вернется в свои дома, и зараннее мстят.

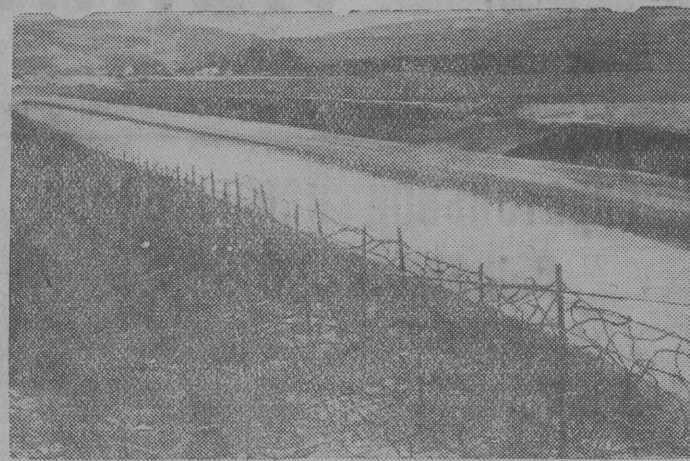
Да, разные люди воюют по-разному. Красная Армия—это другое дело, совсем другое. Это культурные, честные и отважные воины. Веселые и простые люди, хорошие товарищи.

ЮРИЙ ГЕРМАН.

Карельский перешеек. Действующая Армия.

РУБЕЖ САЙЫН

Германские укрепления на Западной границе.



На снимке: Проволочные заграждения в районе реки Саар. Канал впереди заграждений является противотанковой ловушкой.

Белофиннэз вийöны крестьянаöс

Мурманск направленнэ-нын декабрь 6 лунö часть, кытöн командуйтö комиссар öрт Исаев, белофиннэзкöt непродолжительной бой бöрын, пырис Паркина деревняö. Быдöз указывайтис сы вылö, что сылөн обитателлэз мунис тармасыöмөн. Уналөн керкуэзын вонтиссö горреэ.

Чапкөм имущество охраняйтан мераэз примитöм бöрын, Красной Армиялөн боецез пондöтисö бөсьтöм деревнясö кытшöвтöм. Сы коста нйя инмисö вийöм финской крестьяннылөн труп вылö, көднйя вöли огнестрельной ранаөн кымöсас. Вийöм сйя совсем не важын. Ранаись еще пөтис вир.

Кык час бöрын, кызд Красной Армиялөн часть пырис Паркинаö, олисез пондöтисö бертны гортаныс. Нйя висьталисö нылөн односельчанинлөн смерть обстоительствозз йылис.

Сыбöрын, кызд белофин-

нэз решитисö сетны деревнясö—висьтасисö бертиссез, офицеррез öктисö öтöрас быдöс отирсö и предложитисö с'эжкö мунны ас бöрсиняныс. Но Паркинаись олисез немымда эзö из'явитö желаннэ колны асинныс керкуэзынсö.

—Мийö некытчö огö мунö—висьталис öтик крестьянин—пондывламö кольччаныс татчö.

Сак офицер выйис крестьяннисö.

—Эгадз лоас быдöнкöt, кин оз мун миянкöt—заявитис убийца.

Крестьяналö ковсис подчинитчыны. Пышшикö нйя ипользуйтисö быд удобной момент, медбы кольччаныс да лэбсисыны финской солдаттэзсынь да офицеррезсынь, мед бертны Паркинаö.

Красной Армиялөн боецез да командиррез крестьяналö оказывайтöны радужной прием.

(ТАСС).

ГОЛЛАНДСКОЙ ПОБЕРЕЖЬЕ ДЫНЫН МИНАЭЗЛÖН ВЗРЫВВЕЗ

Кызд юртöны Берлинсынь, минаэз взрываетчöм опасностьынь Голландской побережье уна пункттэз кытшöвтöмась солдаттэзöн. Населеннелö строгя запретитöм локны берег дынö. Öтик населенной пункттэз, көднйя находитчö прибережной полосаын, ми-

наэзлөн взрыв результатын повредитöмсь керкуэз, олисез вынужденсö вöлисö саясыны школаэзын да вичкуэзын. Фризкой островез побережье вылын минаэз взрвөн öддöв повредитöмась плотинаэз да порттэзын сооруженнэ-эз.

(ТАСС).

Канадской конгресслөн производственной профсоюззэзис секретарьос арестуйтöм

Нью-Йорксынь юртöм сьöртй, Канадской конгресслөн производственной профсоюззэзис секретарь Маллард Арежовар страна оборона йылис законнэз на-

рушайтöм понда обвиняйтöм сьöртй, сыбöрын кызд сйя выступитис правительствалис военной мероприятияэз критикуйтöмөн, арестуйтöм.

(ТАСС).

Отв. редактор П. М. КАЛАШНИКОВ.

Потерялась лошадь

Мерин, масти рыжий, 5 лет, на лбу лысина, на правой и левой лопатке таврой „Ю“.

Знающим, просьба сообщить Юрлинскому колхозу „Красноармеец“, Юрлинского района.

Правление колхоза.

Потерялась лошадь

Кобылица, масти гнедой, 2 лет, на правой лопатке тавро.

Знающим, сообщить Лопатинскому колхозу, Сервинского сельсовета, Кудымкарского района.

Правление колхоза.

Ушли с пастбища лошади

1. Жеребец, рыжий, левое ухо трубой.

2. Жеребец мушарый, правое ухо пнем.

Знающим, сообщить правлению 3-Пешнигорского колхоза, Пешнигорского сельсовета (Кудымкарский р-н). Правление колхоза.

Потерялась лошадь

Жеребец, 3-х лет, масти вороной, на лбу звезда, задние ноги до щеток белые.

Знающим, сообщить Трапезниковскому колхозу, Трапезниковского сельсовета (Кудымкарский р-н). ПРАВЛЕНИЕ КОЛХОЗА.

Как они воюют

В поселке Н. я встретился с мирным жителем—финном, маляром по специальности. Он в течение месяца жил в погребе, скрываясь от полиции. Вот что он рассказал о действиях озверелой финляндской военщины.

—О, это ужасно! Невозможно описать, что они делали с вами. Они гнали отсюда всех. Сначала просто предлагали уехать, а потом заставляли силой. Но мы не хотели. Зачем? Мы знаем, уезжать нам не надо. Наоборот, надо оставаться. Но они гнали.

„Ты—собака, коммунист,—говорили они.—Ты хочешь остаться с большевиками!“

Я не коммунист. Я просто не хотел убегать отсюда. Зачем мне убегать? И я не хотел, и еще много народа.

Тогда они—полиция, шюцкор и просто офицеры—стали нас разыскивать. Мы прятались в болоте, в лесу, в подвалах, на чердаках. В подвалах мы устраивали еще погреба, жили, как крысы, под

землей. Но они искали нас, как собаки, и находили. А затем сажали в арестантский вагон и увозили. Куда? Разве я знаю? Наверное, не для хорошей жизни!

Почему нас отсюда всех убирали? Над этим вопросом я тоже думал. И я понял. Может, верно, а может, неверно.

Видите ли, они повсюду поватыкали мины. Я не военный человек и мало понимаю в этих вещах. Но они, офицеры, везде запывали эти штуки. И мы видели, как они закапывали. Если под моим окном поздней ночью офицер роет яму, то не для того, чтобы я спрашивал. Верно? Я молчал. Но один солдат мне сказал: „Вот, на проезжей дороге под твоим окном мой сержант закопал одну чортову штуку. Ты ее не тргай, потому что ничего в ней не понимаешь. Но как только сюда войдут красные, скажи им, что тут мина. Они уже разберут. Появл? И под той березой тоже. И передай красным привет. Но